

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

LAISVOJO PASAULIO LIETUVIŲ DIENRASTIS
645 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629

TELEFONAS (312) 585-9500-1-2-3

Vol. LXXVIII Kaina 25 c.

KETVIRTADIENIS — THURSDAY, SAUSIS — JANUARY 5, 1984

Nr. 3

„Aušra“ Nr. 32(72)

Apie lietuvių padėtį Baltarusijos respublikoje

(Tęsinys)

Čia norisi priminti, kad iki II Pasaulinio karo pabaigos Baltarusija lietuvių buvo vadinama Gudija ir jos gyventojai — gudais. Pavadinimą „baltarusis“ retai kas pavartodavo. Net tarybinėje lietuvių spaudoje 1940-1941 m. Baltarusija oficialiai buvo vadinama Gudijos TSR. Baltarusio vardas įvestas po II Pasaulinio karo, ir jo griežtai laikomasi. Motyvuojama tuo, kad žodis gudas turis niekinamos reikšmės. Tas netiesa. Pats žodis gudas nėra niekinamas ir jokio niekinimo neužsitarnavo. Lietuviai gudais vadina ne tik baltarusius, bet ir pačius rusus (plg. A. Baranauko: „Kad tu, gude, nesulauktum...“). O žodis gudas yra kilęs iš gotų pavadinimo (vardo). Gotų kalboje žodžio „gotas“ tikras pirmąsias pavadinimas buvo „gudas“, kuris vėliau teko rytų slavams. Mat gotai germanų tauta, buvo atsikrausę į Krymą ir pietinę Rusiją. Kai jie ten išnyko, tai ir vėliau visus savo rytų kaimynus baltai tebevadino gudais. Panašiai ir žodis rusas yra skandinaviškos kilmės. Turi dabar ar neturi žodis gudas niekinamos reikšmės, ne tas svarbu. Keitimu lietuvių kalboje žodžio gudas baltarusis turbūt buvo kitas motyvas. Mat „baltarusis“ primena rusą, tik „baltą“. Panašiai norima priminti ukrainiečiams pavadinimą mažarusis, nes egzistuoja didžiarusiai, Maskvos imperijos rusai.

Kad žodis „gudas“ kartais gali turėti niekinamos reikšmės, dėl to nesiginčysime, tai priklausau nuo pačių gudu gyvenimo būdo ir elgesio. Juk, sakysime, dabar Afganistane ir žodis „rusas“ turi niekinamos reikšmės ir net varojamas kaip keiksmazodis. Oficialaus BTSR pavadinimo lietuvių tarybinėje spaudoje dabar nepakeisime. Lai jis ten būna. Bet pavadinimo „Baltarusijos lietuvių“ reiktų vengti, jį keisti kuo kitu. BTSR gyvenančius lietuvius galima vadinti BALGA ruožo lietuviams. Panašiai kaip Lenkijos šiaurės rytų dalyje gyvenančius lietuvius vadina Seinų-Suvalkų krašto lietuviams.

Rytų ir Pietų Lietuvoje lietuvių gyvenamos vietovės susikaupę ne aplink vieną ar

du didesnius miestus, bet apie penkis (Breslauja, Ašmena, Lyda, Gardina, Augustava). Iš šių miestų vardų pirmųjų raidžių susidaro žodis BALGA. Dabar yra priimta įvairių objektų (teritorijų, įstaigų ir t.t.) pavadinimus trumpinti, žymint juos pirmosiomis raidėmis.

Pvz., LTSR, ELTA, VISI (Vilniaus inžinerinis statybos institutas). Galima BTSR lietuvius vadinti ir BVK (buvusio Vilniaus krašto) lietuviams.

Pavadinimas „Baltarusijos lietuvių“ yra okupanto primestas tikslu užtrinti Lietuvos vardą minėtame BALGOS ruože. O ten yra Lietuva, ne Baltarusija. Vartodami pavadinimą „Baltarusijos lietuvių“ mes patys pripažįstame, kad BALGOS ruožas jau yra Baltarusija. Nesiskubinkime pripažinti! Rusai Lietuvą pavadino „Šiaurės Vakarų kraštu“, ir tas pavadinimas nuėjo į istoriją. Tikime, kad taip bus ir su Rytų Lietuvos pavadinimu „Baltarusija“. Ten esą lietuvių gyvena ne Baltarusijoje, o Lietuvoje. Taip pat ten gyvena sugudėję ar sulenkėję lietuvių ir naujai atsikėlę gudai bei kiti gyventojai irgi gyvena Lietuvoje, ne Baltarusijoje. Baltarusių (gudu) tėvynė yra apie Minską ir toliau, o etnografinėje Lietuvoje Baltarusijos nėra.

Be to, Baltarusijos TSR pavadinimas, lygiai kaip ir Lietuvos TSR pavadinimas nėra administracinis terminas, neturintis realios reikšmės. Sovietų terminologijoje žodis respublika turi tik reikšmės, kiek caro laikais gubernija. Maaska galėtų ir Lietuvos TSR pavadinti „Lietuvos gubernija“, ir tas atitiktų dabartinę realinę padėtį.

Ir pats šio leidinio pavadinimas „Apie lietuvių padėtį Baltarusijos respublikoje“ yra nevykęs. Jį reiktų pakeisti, bent pridėdant TSR arba žodį „respublikoje“ rašyti kabutėse.

A. Galindas

Redakcija sutinka su autoriaus samprotavimais. Bet norėdami išlaikyti leidinio tęstinumą ir tikėtumės, kad Baltarusija kuomet nors bus tikra respublika (valstybė), pavadinimo kol kas nekeičiam.

(Bus daugiau)

Vatikano pašto ženklų serija

Roma. — Vatikano valstybės filatelijos biuras pirmą dieną paskelbė sąrašą pašto ženklų, kurie bus išleisti 1984 m. Sąrašas minimos penkis naujos pašto ženklų serijos, jų tarpe specialia serija, skirta paminėti penkių simtų metų sukakčiai nuo Lietuvos globėjų šv. Kazimiero gimties. Šv. Kazimierui skirta Vatikano pašto ženklų serija bus išleista kovo mėnesio pradžioje. Ženklų projektą sukūrė lietuvis dailininkas Romas Viešulius, Jungtinėse Amerikos Valstybėse. Tai bus jau antra

Lietuvos globėjui šv. Kazimierui skirta Vatikano pašto ženklų serija. Lygiai prieš dvidešimt penkerius metus — 1958 m. — buvo išleisti du šv. Kazimiero pašto ženklai Lietuvos Globėjo gimimo penkių simtų metų sukakčiai atžymėti.

— Kambodijoje Vietnamo kariuomenė pradėjo didesnę puolimą prieš sukilėlių jėgas prie Tailandijos sienos. Tailandija paskelbė armijoje įtempties padėtį. Kai kur artillerijos sviediniai krito į Tailandijos teritoriją.



Baptijų kun. Jesse Jackson, paskelbęs kandidatūrą JAV prezidento vietai, ir Sirijos prezidentas Hafez al Assad draugiškai atsisveikina Damasko. Sirijos vyriausybė paleido į nelaisvę paimtą JAV karo laivyno lakūną navigatorių leit. Goodmaną. Jis grįžo į Ameriką laimingas. Dar laimingesnis grįžo kandidatas Jackson, kuriam pavyko paveikti Assadą paleisti belaisvį.

Grenados vadams gresia teismas

St. George's. — Grenados vyriausybė, kuri oficialiai pasivadino patariamąja taryba, nemalonumų sukeliama iš JAV kariuomenės paveldėti kaliniai. Jų yra apie 30. Kaliniai sėdi jau du mėnesius ir dar nėra patraukti į teismo atsakomybę. Pradžioje buvo skelbiama, kad kaliniai laikomi jų pačių apsaugai nuo minios keršto. Tai daugiausia buvusį revoliucinių vyriausybų narių ir kariuomenės vadai.

Tarp suimtųjų yra buvęs vicepremjeras Bernard Coard ir jo žmona. Kalinamas generolas Hudson Austin, kuris vadovavo perversmui, kuriame buvo spalio 19 d. paskutinis Grenados premjeras Maurice Bishop. Po jo mirties po šešių dienų išsikėlė JAV kariuomenė.

Grenados patariamiosios tarybos pirmininkas Nicholas Brathwaite paskelbė spaudai, kad kalėjime laikomi asmenys nėra politiniai kaliniai. Jiems ruošiamos bylos už įvairius kitus nusikaltimus. Kai kurie bus teisiami už žmogžudystes, nes nauja revoliucinė chunta, perimdama valdžią, nušovė ne tik premjerą Bishopą, bet ir 15 kitų pareigūnų, bei iššaudė apie 100 nekaltų Grenados piliečių, susirinkusių stebėti perversmą.

Minėto radikalaus marksisto Coard šeima kreipėsi į buvusį JAV valstybės prokurorą Ramsey Clark, prašydama jį ginti Coardą. Clark du kartus bandė vykti į Grenadą pasimatyti su suimtuojais, tačiau jam nebuvo leista. Salą lankė ir juodieji JAV Kongreso atstovai, „Black Caucus“ nariai. Jie irgi negavo leidimo susitikti su Coardu.

Grenados politiniai kaliniai rūpinasi suimto buvusio informacijos ministerio McBarnette brolio. Jis papasakojo reporteriams, kad kai kurie suimtieji jau paliešti,

TRUMPAI IŠ VISUR

— Angola pasiakundė, kad jos teritorijoje veikia apie 10,000 Pietų Afrikos kareivių, kurie puola keturis miestus pietinėje Angolos dalyje. P. Afrikos karinė vadovybė pripažino, kad karo veiksmuose žuvo 9 balti ir 5 juodi kareiviai.

— Komunistinės Kinijos premjeras Zhao ateinančią savaitę atvyks į Ameriką. Jis pasakė spaudai, kad Kinija nesiekia jokių naujų sutarčių, tik laukia, kad JAV laikytųsi anksčiau padarytų sutarimų. Amerikos-Kinijos santykiuose padaryta didelė pažanga, pasakė premjeras.

— Pietų Afrikos teismas nubaudė jūrų laivyno karininką, išaiškintą sovietų šnipą, kalėti iki gyvos galvos. Jo žmona šveicarė gavo 10 metų kalėjimo.

— Nigerijos karinė taryba buvo praplėsta iš 14 iki 19 narių. Taryba paskyrė karininkus 19-kos provincijų gubernatoriais. Perversme vienas karininkas gen. Bako žuvo. Jo batalionas susikirtė su prezidento Shagari sargyba.

— Britų policija suėmė šešias moteris, kurios demonstravo už taiką prie JAV karinės aviacijos bazės.

— Britanijos karalienė paskelbė Naujųjų Metų progą „garbės sąrašą“, kuriame skelbiama keturi nauji lordai, 34 baronai. Įvairiais medaliais ir garbės titulais apdovanota daugiau 1000 žmonių: politikų, biznierių, aktorų, sportininkų, rašytojų.

— Libano kariuomenės desertyras, tarnavęs Izraelio interesams majoras Saad Haddad, 46 m. paguldė Haifos ligoninėje su odos vėžiu ligos.

— Tailandija ir Malaizija bendromis jėgomis pradėjo pulkti komunistų slėptuves prie abiejų valstybių sienos. Čia veikia Malaizijos komunistų partijos jėgos.

— Pakistano prezidento įstaiga paskelbė, kad Pakistane ateinančių metų rudenį įvyks rinkimai.

Irakas prarado du lėktuvus

Bagdadas. — Irakas pasigyrė, kad jo aviacijos ir jūrų jėgos puolė Persų jūroje Irano laivų konvojį ir penkis laivus nuskandino, numušė viena Irano helikopterį, tačiau prarado du lėktuvus. Irano pranešimuose kalbama apie Irako lėktuvų sunaikinimą ir Irako raketų bazių padarytą žalą.

Ragina nugalėti pasaulyje badą

New Yorkas. — Apie 100 žinomų amerikiečių, jų tarpe buvęs prezidentas Gerald Ford ir Jimmy Carter pasirašė atsisakymą į valstybių galvas ir Jungtines Tautas. „Impact on Hunger“ organizacija primena pasaulio vadams, kad prieš 10 metų Romoje įvyko Pasaulio Maisto konferencija. Čia buvo nutarta, kad pasaulyje iki 1984 metų bus panaikintas badas, niekur žmonės nebus kankinami alkio. Dabar paaiškėjo, kad šie metai atneš badavimo kančias šimtam milijonų žmonių, ypač sauses nusiaubtose Afrikos valstybėse.

Ok. Lietuvoje mirė poetas A. Miškinis

Vilnius. — Iš ok. Lietuvos atėjo žinia, kad ten gruodžio 16 d. po ilgos ir sunkios ligos mirė žymus vyresniosios kartos kūrėjas: poetas, prozininkas ir vertėjas Antanas Miškinis. Jis gimė 1905 m. sausio 29 d. Juknėnų km., Utenos apskrityje. Baigė VDU humanitarinius mokslus, mokytojavo Kauno gimnazijoje, dirbo Kauno radijofone.

A. Miškinis dalyvavo rašytojų draugijos veikloje, įsteigė laikraštį „Literatūros naujienos“. Eilėraščius pradėjo spausdinti 1925 m. Parašė poezijos knygas: „Balta paukštė“, 1928, „Varnos prie plento“, 1935, „Keturi miestai“, 1938.

Rašytojas 1977 m. parašė „Zaliaduonių gegužė“, už šią prozos kūrybą autoriui paskir-

ta Žemaitės premija. Į lietuvių kalbą Miškinis yra išvertęs Šekspyro dramų, Puškino, Lermontovo, Slovackio ir kt. kūrinių.

Didelį pasisekimą turėjo poeto paskutinis eilėraščių rinkinys „Klevai prie kelio“. Autoriui suteikta 1983 m. valstybinė premija. Poetas Antanas Miškinis palaidotas Antakalnio kapinėse gruodžio 20 d.

Vilniaus „Tiesa“ pripažįsta, kad geriausias Miškinio kūriniai jėgo į klasikinę lietuvių literatūros fondą, iš jų mokėsi ir mokysis tauraus paprastumo ir nuosirdumo ne viena jaunųjų poetų karta. Poeto iktarybinėje lyrikoje ryškūs lietuvių kaimo poetizavimas, valstiečio buitės ir etikos priešpastatymas buržuazijos dvasiniam skurdiui. A. Miškinis pratęsė ir praturtino demokratines mūsų literatūros tradicijas, išsaugojo liaudies jautrumą socialiniams gyvenimo reiškiniams, rašo „Tiesa“. Laikraštis nemini, kad poetas A. Miškinis buvo bolševikų suimtas, nuteistas ir ištremtas į Sibirą, iš kur grįžo tik 1956 m.

Kovos Libane

Beirutas. — Izraelio kovos lėktuvai puolė Libane palestiniečių kariuomenės bazę prie Bhandouno miesto. Susprogdintas palestiniečių vado Abu Mussa stabas ir amunicijos sandėlys. Tai keršto veiksmas už palestiniečių partizanų veiklą okupuotoje Libano srityje. Izraelio kariuomenės vadovybė paskelbė, jog praėjusiais metais pietiniame Libane žuvo 73 izraeliečiai ir 251 buvo sužeistas. Šiame skaičiuje yra ir savidudžio atakos lapkričio 4 Tiro mieste aukos.

Siauriniame Libano mieste Tripolyje vyksta kovos tarp dviejų arabų grupių: Daudonųjų riterių ir Islamo vienybės milicijų.

Vilniaus jaunimas apie atomo ginklus

Vilnius. — Kolonistų laikraštis „Sovietkaja Litva“ lapkričio 5 rašė apie sovietų piliečių klaidingą žvilgsnį į Europos branduolinių ginklų problemą. Laikraštis cituoja vieną jauną darbininką, kuris pasakė: „Amerikiečiai irgi žmonės ir jie irgi turi baimės jausmus. Jie bijo mūsų atominių bombų, todėl jie irgi ginkluojasi“.

„Sovietkaja Litva“ rašo, kad tokios pastabos yra dažnos tarp „mūsų piliečių“, kurie giriasi, kad jie nesidomi politika. Laikraštis ragina imtis „ideologinio auklėjimo“, kad jaunimas suprastų, jog sovietų atominiai ginklai yra skirti tik gynybos tikslams, o priešingai — Amerikos ginklai siekia imperialistinių tikslų.

KALENDORIUS

Sausio 5 d.: Jonas Nuem., Emilija, Vytautas, Gedutė.
Sausio 6 d.: Melanijus, Makara, Arūnas, Ginda.

Saulė teka 7:18, leidžiasi 4:33.

ORAS

Debesuota, temperatūra dieną 35 l., naktį 25 l.

A. A. DAIL. JONĄ PILIPAIUSKĄ ATSISVEIKINANT

Visiškai netikėta žinia pasiekė Chicagą, kad lapkričio 24 d. Tucson, Ariz., mirė dail. Jonas Pilipauskas-Phillips, ilgametis Chicagos gyventojas ir daugelio šio miesto lietuvių pažįstamas. Kaip sužinota, jis mirė savo amžiaus stiprume, dar kūrybingas, po sunkios ir ilgos ligos, apie kurią niekas Chicagoje nežinojo. Tai didelis nuostolis ne tik lietuviams ir lietuviškoms, ypač Lietuvos vyčių, organizacijoms, bet ir kūrybiniam pasauliui — dailės menui.

A. a. Jonas Pilipauskas gimė 1912 m. sausio 26 d. Hartforde, Conn., kur tuo metu gyveno jo tėvai. Tėvams grįžtant į Lietuvą, jis pusantrų metų buvo parvežtas Lietuvon, kur mokėsi ir brendo. Baigė ten pradžios mokyklą ir gimnaziją, pradėjo studijuoti ekonomiją. Bet 1931 m., Marianopoliiu pasiūlius stipendiją, grįžo į Ameriką. Marianopolio kolegijoje studijavo ir kartu dėstė lietuvių kalbą ir geografiją studentams. 1932 m. suorganizavo Amerikos lietuvių stu-

dentų sąjungą, kuri pradėjo leisti savo žurnalą "Studentų Žodis". Tą žurnalą J. Pilipauskas ir redagavo iki 1939 m. Tos organizacijos ir žurnalo iniciatorius ir skatintojas buvo kun. dr. Jonas Navickas, tuo metu Marianopolio rektorius. Po kun. Navicko mirties 1941 m. mirė ir tas žurnalas.

Kaip Amerikos lietuvių studentų ir profesionalų organizacijos atstovas 1935 m. jis dalyvavo Pasaulio Lietuvių kongrese Kaune ir Ateitininkų federacijos kongrese Telšiuose. Abiejuose kongresuose pasireiškė kaip sąmoningas lietuvis, atstovavęs Amerikos lietuviams ir jų idėjoms.

Kaune, prieš išvykdamas į Ameriką, studijavo Teisės-Ekonomijos fakultete ekonomiją, bet Amerikoje perėjo į savo mėgtą sritį — meną. Jis studijavo Rhode Island Meno mokykloje ir Chicago universitete. Nuo 1942 m. pradėjo dirbti kaip pritaikomo meno specialistas Brandeis institute Omahoje, Nebr., o nuo 1944 m. Chicagoje Sears, Ro-

back and Co. tipografiniam menė, paskutiniu metu būdamas to skyriaus direktoriaus padėjėjas. Čia dirbo iki išėjimo į pensiją ir išsikėlimo į geresnį klimatą Tucson, Ariz.

Velionis niekada neatitrūko ir nuo lietuviško gyvenimo. Jis uoliai dalyvavo Lietuvos vyčių organizacijoje, Kolumbo vyčių lietuviškame padalinėje. Dirbo taip pat ir vietinėje Curie organizacijoje.

Lietuviškoje spaudoje jis dalyvavo nuo savo atvykimo į Ameriką. Pradžioje redagavo ir pats rašė "Studentų Žodyje" ir kituose laikraščiuose. 1939-42 m. buvo vienas "Draugo" redaktorių, palikęs giliai įmintus pėdsakus spaudos darbe. Ir tada jis ne tik rašydavo, bet ir savo meną panaudodavo iliustruodamas dienraštį. Ir dabar naudojamos paties "Draugo" ir skyrių antrašės yra jo pritaikomojo meno darbas. Taip pat jis iliustruodavo lietuviškas knygas arba piešdavo jų aplankus ir viršelius. Net sunku būtų su-

skaičiuoti visas knygas, ku-

rien jo yra iliustruotos arba kurių viršeliai jo kūrybingos rankos yra papuošti. Be to, jis būdamas "Draugo" redaktorius, kurį laiką kartu redagavo ir Lietuvos vyčių žurnalą "Vytis", kuriame rašydavo lietuviškais klausimais, pritaikydamas juos Amerikoje gimusio jaunimo mąstysenai.

1942 m. sukūrė šeimą su Betty Juzelyte, su kuria išaugino tris dukteris. Didelėmis pastangomis iš okupuotos Lietuvos buvo atsikvietęs ir savo

ten likusią motiną, kuri jau prieš kelerius metus mirė Tucson, gyvendama prie savo sūnaus ir marčios. Nuliūdime liko žmona Betty, dukterys Bettyanne, Patricia Christian, Mariam Zelinė, penki anūkai, giminės ir draugai. Jo gailisi ne tik šeima, bet ir lietuviškoji visuomenė, "Draugo" vyresnieji skaitytojai ir meno žmonės. Palaidotas Tucson, Ariz., 1983 m. lapkričio 26 d.

P. S.

DRAUGAS, ketvirtadienis, 1984 m. sausio mėn. 5 d.

A. † A. BRONIUI MATULAIČIUI mirus,

liūdinčią dr. JONO REINIO ŠEIMĄ, gimines ir artimuosius giliai užjaučiame ir maldoje jungiamės.

P. GARSVA MUSONIAI ir
A. JUOZEVIČIENE SAULIAI
MAKSTUČIAI

Amžinybėn iškeliavus



VYTAUTUI ALKUI-ALKEVIČIUI,
jo žmonai Elenai, sūnui Arvydui ir
dukrai Dianai reiškiamė nuosirdžiausią
užuojautą ir kartu liūdime.

KUN. PRANAS KURA
ONA IR PETRAS BLEKIAI
VALAVIČIŲ ŠEIMA
PETRONELĖ SKRIPKAUSKIENĖ
ALBINAS BANYŠ
SEIBUČIŲ ŠEIMA

RENGINIAI CHICAGOJE

Sausio 8 d. — I. Motekaitienės dainavimo studijos rengiama popietė Jaunimo centro kavinėje.

Sausio 7 d. — "Grandies" ansamblio šokiai 7 val. vak. Jaunimo centre.

Sausio 14 d. — Rūtos Pakštaitės diplominis rečitalis De Paul universiteto koncertų salėje, 804 West Belden.

Sausio 15 d. — Mažosios Lietuvos minėjimas Šv. Antano parapijos salėje. Rengia Cicero jūrų šaulių kuopa "Klaipėda".

Sausio 21 d. — Lietuvos vyčių choro metinis banketas ir šokiai Vyčių salėje.

Sausio 22 d. — Antano Poskočimo paskaita apie lietuviškus kopyltulpius Balzeko liet. kult. muziejuje.

Sausio 24 d. — Kopyltulpių drožinėjimo pamoka (1) Balzeko liet. kult. muziejuje. Pamoką praves Antanas Poskočimas.

Sausio 27 d. — LB Marquette Parko apyl. vakaronė Jaunimo centro kavinėje.

Sausio 28 d. — Pedagoginio lit. instituto 25-erių m. sukakties paminėjimas Jaunimo centro didž. salėje.

Sausio 29 d. — 3 val. p.p. kun. V. Bagdanavičiaus 75 m. minėjimo akademija Jaunimo centre.

Sausio 31 d. — Kopyltulpių drožinėjimo pamoka (2) Balzeko liet. kult. muziejuje. Pamoką praves Antanas Poskočimas.

Vasario 4 d. — "Antro kaimo" 20 m. sukaktuvinio spektaklio premjera Jaunimo centro didž. salėje. Programoje dalyvauja ir šiandieniniai, ir veteranai antrakaimiečiai.

Vasario 5 d. — "Antro kaimo" spektaklis Jaunimo centro didž. salėje.

— Liet. Montessori mokyklos madų paroda Jaunimo centro maž. salėje.

— Lietuvos vyčių metinis banketas "Lietuvos atsiminimai" Martiniuke salėje.

Vasario 7 d. — Kopyltulpių drožinėjimo pamoka (3) Balzeko liet. kult. muziejuje. Pamoką praveda Antanas Poskočimas.

Vasario 12 d. — Vasario 16-osios minėjimas Marijos aukšt. mok. auditorijoje. Rengia Chicagos Lietuvių taryba.

— Vasario 16-osios minėjimas Šv. Antano parapijos salėje. Rengia Alto Cicero skyrius.

Vasario 14 d. — Kopyltulpių drožinėjimo pamoka (4) Balzeko liet. kult. muziejuje. Pamoką praveda Antanas Poskočimas.

Vasario 16 d. — Vasario 16 d. minėjimas Jaunimo centro kavinėje.

Vasario 19 d. — Vasario 16-osios minėjimas Jaunimo centro didž. salėje. Rengia JAV LB Vid. Vak. apygardos valdyba.

Vasario 25 d. — Tautinių šokių ansamblio "Spindulys" vakaras Jaunimo centre.

Vasario 28 d. — Taut. šokių ansamblio "Spindulys" Kovo 4 d. — Kaziuo mugė Jaunimo centre. Rengia Chicago skaikai ir skautės.

Kovo 18 d. — "Laiškų lietuviams" koncertas — pokylis Jaunimo centro didž. salėje.

Kovo 25 d. — "Margučio" koncertas Jaunimo centro didž. salėje.

— Jaunųjų skautų skautorama Jaunimo centro maž. salėje.

Kovo 31 d. — K. Donelaičio mokyklos vakaras Jaunimo centre.

Balandžio 7 d. — Clevelando vyrų okteto koncertas Jaunimo centro didž. salėje. Rengia LSS seserija.

Brangiai draugai

A. † A.

Irenai Žemaitytei Jurgilienei užgesus,
dukroms REGINAI KVIKLIENEI ir VIDAI PIKSR-
RIENEI, broliui arch. ALGIUI ZEMAICIUI ir jų
šeimoms reiškiamė gilia užuojautą drauge liūdedami.

ALDONA RIMIENĖ
RASA IR ALGIS

A. † A.

BRONIUI TAMULIONIUI

Lietuvoje mirus, broliui STASIUI ir MILDAI
TAMULIONIAMS ir kitiems GIMINĖMS reiškia-
me gilia užuojautą ir kartu liūdime.

ALDONA IR VIKTORAS NAUDZIAI
SU DUKROMIS

PASSBOOK SAVINGS...
the best way to save money!

see us for
HOME financing.
AT OUR LOW RATES

High Interest Rates
Paid on Savings

Interest Compounded
Daily and Paid Quarterly

ESLC

Mutual Federal Savings and Loan

2212 WEST CERMAK ROAD · CHICAGO, ILL. 60606

Peter Kazansuskas, Pres. Tel.: 847-7747

MON. - FRI. 9-5 THUR. 9-6 SAT. 9-1

SERVING CHICAGOLAND SINCE 1905

KETVERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS

A. † A. EDVARDAS V. TARAS

Šių metų sausio 5 d. sueina ketveri metai, kai mūsų
mylimas vienintelis sūnus ir anūkas Viešpaties pašauktas
iškeliavo į amžinybę.

Metinės šv. Mišios už jo sielą bus aukojamos sausio 5 d.
7 val. ryto Šv. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčioje ir
kitur.

Maloniai prašome gimines, draugus ir pažįstamus
prisiminti a.a. Edį savo maldoje.

Prabėgo ketveri metai, bet liūdesys ir ilgesys lieka mūsų
sirdyse amžinai.

Tėvai, močiutė ir giminės.

A. † A. ANTANUI GULBINSKUI
mirus, liūdinčią žmoną Ilmarą, dukteris
Mildą ir Nijolę su šeimomis nuosirdžiai
užjaučiame ir kartu liūdime.

VANDA IR GEDIMINAS BALUKAI

Mielam kolegai

A. † A.

Vet. Dr. ALGIMANTUI KURGONUI
iškeliavus amžinybėn, jo žmoną FLORENTINĄ ir sū-
nų KESTUTĮ nuosirdžiai užjaučiame ir kartu liūdime.

STASYS JANKAUSKAS
VLADAS BLOŽE
VYTAUTAS MAURUTIS

Mūsų brangiai draugai

A. † A.

IRENAI JURGIENEI

palikus mus visus didžiam skausme, reiškiamė užuojautą duk-
roms REGINAI ir VIDAI, žentams ROMUI KVIKLIUI ir PET-
RUI PIKSRUI, broliui ALGIUI ZEMAICIUI, brolienei GIED-
RAI ir jų dukrai RIMAI bei kitiems ARTIMIESIEMS.

DANUTE, VIKTORAS, ZIVILE,
VILJA IR DALIA BILAISIAI

A. † A. ALFONSUI GIRSKIUI

po sunkios ligos mirus, žmonai BERNADETAI,
broliui JUNUI ir seseriai ZOSEI ZYGAITIENEI
su ŠEIMOMIS nuosirdžiai užjaučiame ir kar-
tu liūdime.

SIMO IR KLEMO MARTINKŲ
ŠEIMOS

A. † A. JUOZUI AUSTRUI mirus,
žmoną ADELĘ, dukrą IRENĄ ir žentą ALGIR-
DĄ, sūnus EDVARDĄ, ALEKSĄ ir PAULIŲ su
ŠEIMOMIS nuosirdžiai užjaučiame.

ELENA BANIENE
BIRUTE IR STASYS ŽIDONIAI

Buv. mūsų Brighton Parko Lietuvių Namų Savinin-
kų draugijos pirmininkui

A. † A. BRONIUI PALIULIUI mirus,
žmoną MARIJĄ, dukrą BIRUTĘ su ŠEIMA, GIMI-
NES ir ARTIMUOSIUS gilia užjaučiame ir kar-
tu liūdime.

DRAUGIŲ VALDYBA IR NARIAI

EUDEIKIS

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

DOVYDAS P. GAIDAS ir GERALDAS F. DAIMID
TRYŠ MODERNIŠKOS KOPYLIČIOS

4330-34 So. California Avenue

Telefonai LA 3-0440 ir LA 3-9852

4605-07 South Hermitage Avenue

Telefonas — YArds 7-1741-2

PETKUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

TĖVAS IR SŪNUS

2533 West 71 St., Chicago — 476-2345

1410 So. 50th Av., Cicero — 863-2108

STEPONAS C. LACK ir SŪNOS LACKAWICZ

Laidotuvių direktoriai

2424 West 69th Street — Tel. RE 7-1213

11028 Southwest Hwy., Palos Hills, Illinois
Tel. — 974-4410

BIELIŪNAS

Laidotuvių Kopyčia

4348 So. California Avenue

Tel. — 523-3572

VASAITIS-BUTKUS

Laidotuvių Direktorai

1446 South 50 Avenue

Cicero, Illinois

Telefonas — 652-1003

Skaitkite ir platinkite dienraštį "Draugą".

